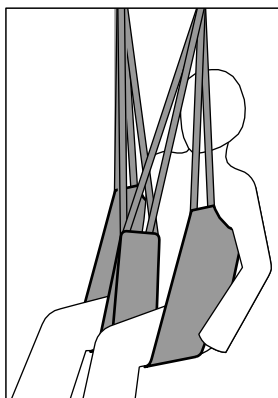
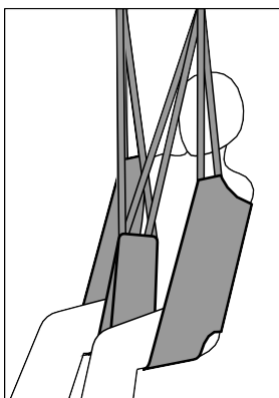


Univerzální nízký



Univerzální standardní



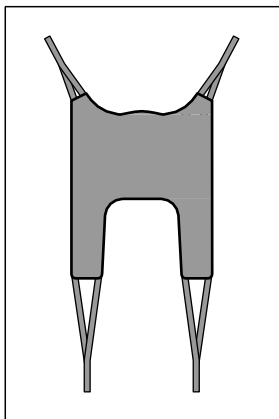
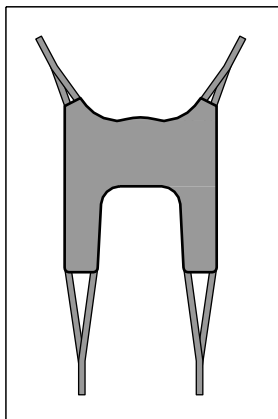
Invacare® Univerzální kurty

Univerzální nízký, Univerzální standardní, Univerzální vysoký,
Univerzální vysoký PLUS

cs kurt

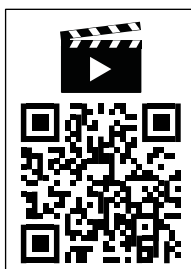
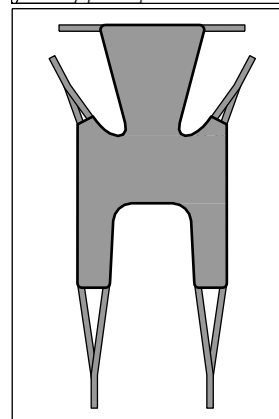
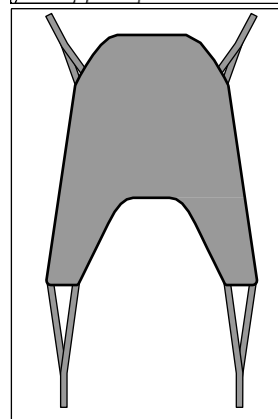
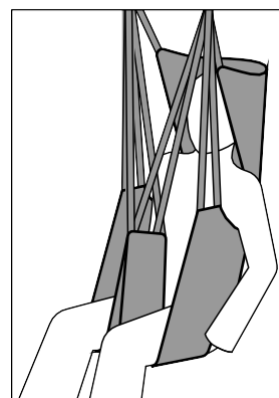
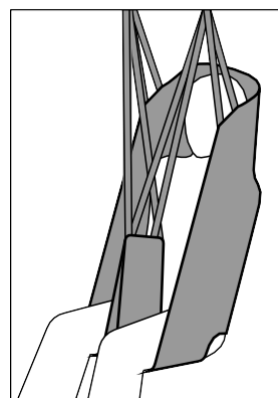
návod k použití

4



Univerzální vysoký

Univerzální vysoký PLUS



Tento návod k použití MUSÍ být poskytnut každému uživateli tohoto výrobku.
PŘED použitím výrobku si návod prostudujte a poté ho uschovejte pro budoucí použití.



Yes, you can.

1 Obrázky

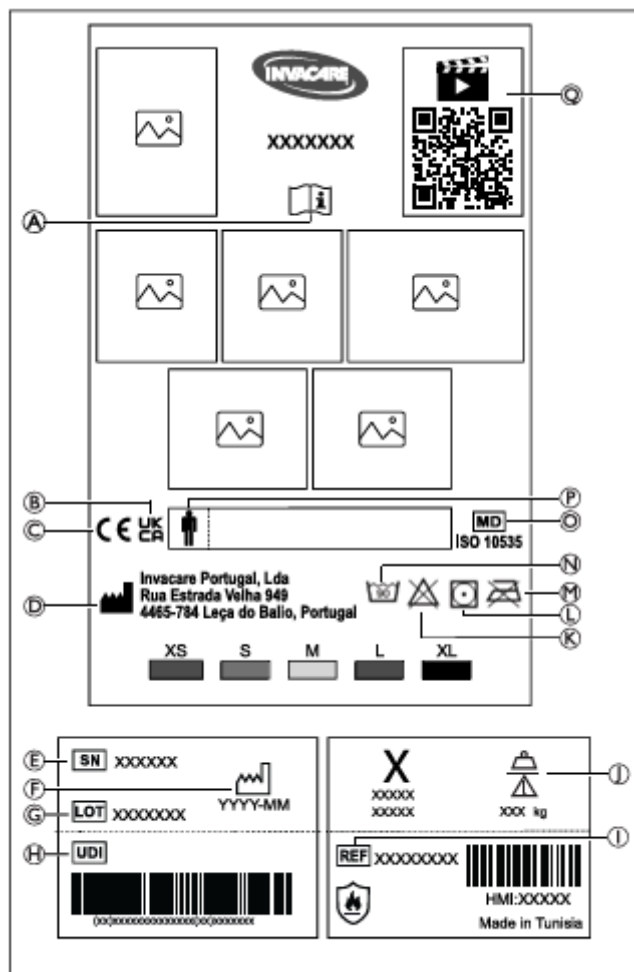


Fig. 1

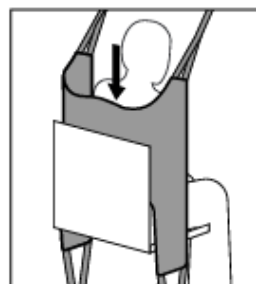


Fig. 2a

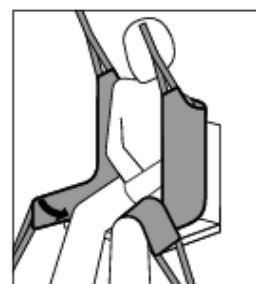


Fig. 2b

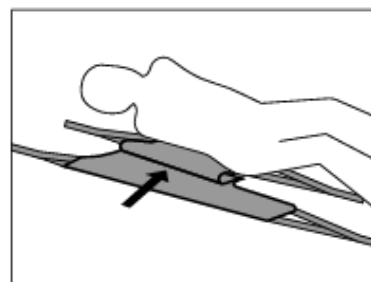


Fig. 2c

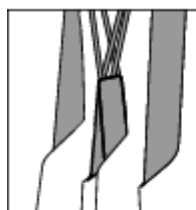


Fig. 3a

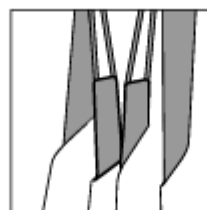


Fig. 3b



Fig. 3c

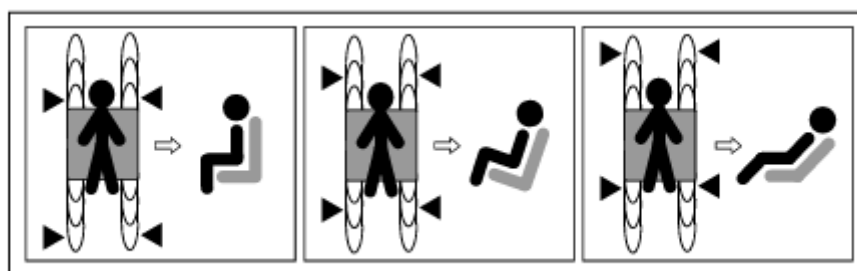


Fig. 4

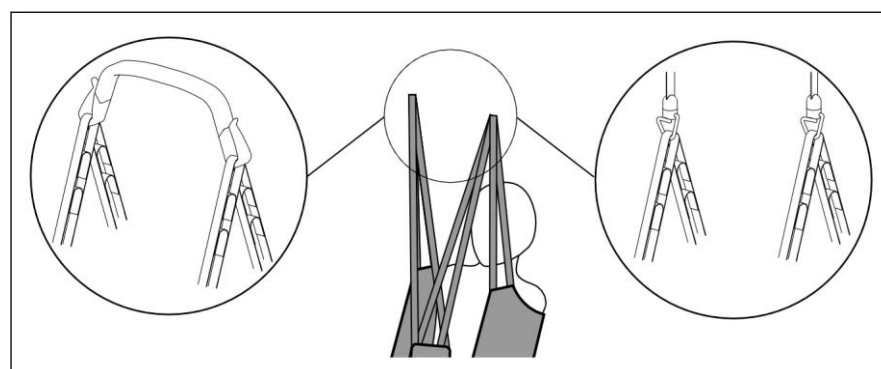


Fig. 5a

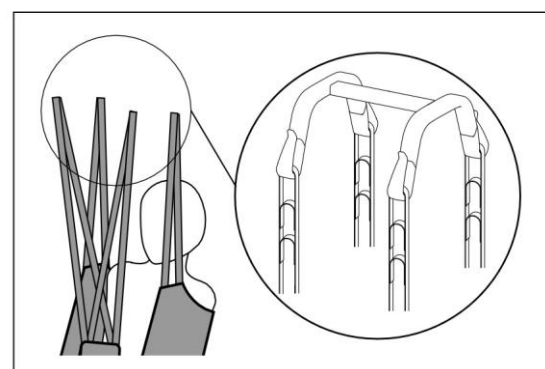


Fig. 5b

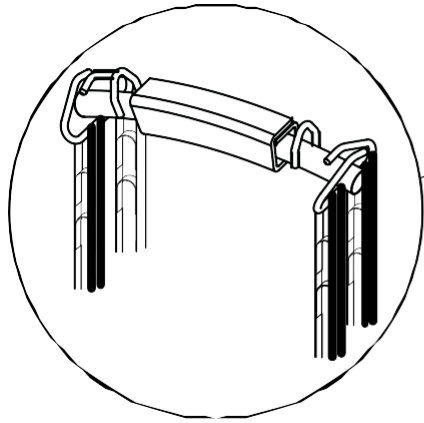


Fig. 6a

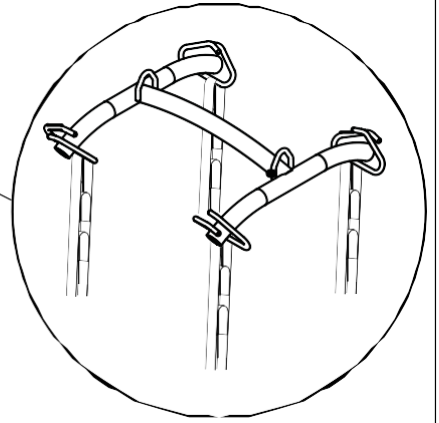
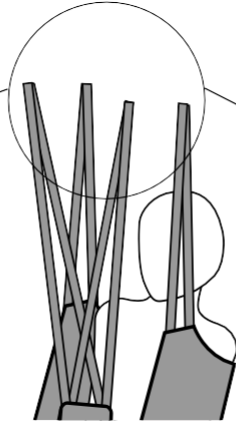


Fig. 6b

1 Všeobecné

1.1 Úvod

Tento návod k použití obsahuje důležité informace o manipulaci s výrobkem. Pro zajištění bezpečnosti při používání výrobku si pečlivě přečtěte návod k použití a dodržujte bezpečnostní pokyny.

Společnost Invacare si vyhrazuje právo změnit specifikace produktu bez dalšího upozornění.

Před přečtením tohoto dokumentu se ujistěte, že máte nejnovější verzi. Nejnovější verzi ve formátu PDF naleznete na webových stránkách společnosti Invacare.

Pokud zjistíte, že velikost písma v tištěném dokumentu je obtížně čitelná, můžete si verzi PDF stáhnout z webových stránek. PDF soubor pak lze na obrazovce upravit na velikost písma, která vám bude pohodlnější.

V případě vážného incidentu s produktem byste měli informovat výrobce a příslušný orgán ve vaší zemi.

Symbyly použité v tomto dokumentu

Symbyly a signální slova používané v tomto dokumentu se vztahují k nebezpečí nebo nebezpečným postupům, které by mohly vést k úrazu osob nebo poškození majetku. Definice signálních slov naleznete níže.



VAROVÁNÍ

Označuje nebezpečnou situaci, která by mohla vést k vážnému zranění nebo smrti, pokud se jí nezabrání.



UPOZORNĚNÍ

Označuje nebezpečnou situaci, která by mohla vést k lehkému zranění, pokud se jí nezabrání.



OZNÁMENÍ

Označuje nebezpečnou situaci, která by mohla vést k poškození majetku.



Tipy a doporučení

Poskytuje užitečné rady a doporučení pro účelné a bezproblémové používání produktu.

Další symbyly

(nevztahuje se na všechny příručky)



Odpovědná osoba ve Spojeném království
Značí, že se výrobek nevyrábí ve Spojeném království.



Triman
Označuje předpisy pro recyklaci a třídění (platí pouze ve Francii).

1.2 Životnost

Předpokládaná životnost výrobku je 1-5 let. Životnost se liší v závislosti na materiálu, četnosti používání, způsobech praní a nosnosti.

1.3 Informace o záruce

Na výrobek Společnost Invacare poskytuje záruku výrobce v souladu s našimi Všeobecnými obchodními podmínkami v příslušných zemích.

Reklamace ze záruky lze uplatnit pouze prostřednictvím dodavatele, od kterého byl výrobek zakoupen.

1.4 Omezení odpovědnosti

Invacare nepřebírá žádnou odpovědnost za škody vzniklé v důsledku:

- Nedodržení návodu k použití
- Nesprávné použití
- Přirozené opotřebení
- Nesprávná montáž nebo nastavení kupujícím nebo třetí stranou
- Technické úpravy
- Neoprávněné úpravy a/nebo použití nevhodných náhradních dílů

1.5 Shoda s předpisy

Kvalita je základem provozu společnosti a pracuje v rámci disciplín normy ISO 13485.

Tento výrobek je opatřen značkou CE v souladu s nařízením o zdravotnických prostředcích 2017/745 třídy I.

Tento výrobek je opatřen značkou UKCA v souladu s částí II britského nařízení MDR 2002 (ve znění pozdějších předpisů) třídy I.

Neustále pracujeme na tom, aby byl dopad společnosti na životní prostředí, a to jak lokálně, tak globálně, minimalizován.

Používáme pouze materiály a komponenty, které jsou v souladu s nařízením REACH.

Specifické normy pro výrobek

Výrobek byl testován a splňuje normu ISO 10535 (Zvedáky pro přepravu osob se zdravotním postižením) a všechny související normy.

Další informace o místních normách a předpisech získáte od svého místního zástupce společnosti Invacare. Adresy naleznete na konci tohoto dokumentu.

2 Bezpečnost

2.1 Všeobecné bezpečnostní informace



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí vážného zranění nebo poškození

Nesprávné použití tohoto výrobku může způsobit zranění nebo poškození.

- Pokud nerozumíte varováním, upozorněním nebo pokynům, obraťte se před použitím tohoto zařízení na zdravotnického pracovníka nebo poskytovatele zdravotní péče.
- Nepoužívejte tento výrobek ani žádné dostupné volitelné vybavení bez předchozího úplného přečtení a pochopení těchto pokynů a veškerých dalších instruktážních materiálů, jako je návod k použití, servisní příručka nebo pokyny k použití dodané s tímto výrobkem nebo volitelným vybavením.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí zranění nebo poškození

Nesprávné použití tohoto výrobku může způsobit zranění nebo poškození.

- Neprovádějte žádné neoprávněné změny ani úpravy výrobku.
- Nepoužívejte kurt k žádnému jinému účelu než k přesunu osoby z jedné klidové polohy na druhou.

**VAROVÁNÍ!****Maximální bezpečné pracovní zatížení nesmí být překročeno**

- Nepřekračujte maximální bezpečné pracovní zatížení tohoto výrobku ani jiných součástí zvedacího systému. Uvedené maximální bezpečné pracovní zatížení naleznete v dokumentaci nebo na štítku.
- Součást s nejnižším limitem zatížení určuje maximální bezpečné pracovní zatížení celého systému.

**VAROVÁNÍ!****Nebezpečí zranění nebo poškození**

- Zdroje zapálení mohou způsobit popáleniny nebo požár.
- Přesun pacienta musí být prováděn s bezpečným prostorem mezi zvedákem a možnými zdroji zapálení (topení, kamna, krb atd.).
 - Pacient ani asistenti nesmí během přesunu kouřit.
 - Kurt nesmí být umístěn nad zdroji tepla (topení, kamna, krb atd.).

**UPOZORNĚNÍ!****Kompatibilita kurtů s upevňovacím systémem**

Společnost Invacare používá běžný upevňovací systém založený na háčcích a smyčkách. Smyčky na kurtu se připojují k háčkům na zvedáku.

- Před použitím kurtů Invacare se zvedáky jiných výrobců by měl vždy odborník provést posouzení rizik.
- Pokud máte pochybnosti o použití kurtů Invacare se zařízeními jiných výrobců, obraťte se na svého poskytovatele služeb Invacare.

2.2 Štítky a symboly na výrobku

Štítky jsou umístěny na horní zadní straně kurtu.

Symboly — Obr. 1

A	Přečtěte si návod k použití
B	Posouzení shody ve Spojeném království
C	Evropská shoda
D	Výrobce
E	Sériové číslo
F	Datum výroby
G	Číslo šarže
H	UDI
I	Referenční číslo
J	Max. bezpečné pracovní zatížení
K	Nebělit
L	Lze sušit v sušičce při nízké teplotě
M	Nežehlit
N	Prát při max. 90°C
O	Zdravotnický prostředek
P	Prostor pro jméno pacienta
Q	QR kód s odkazem na instruktážní video

3 Přehled produktu

3.1 Zamýšlené použití

Univerzální kurty Invacare jsou netuhé pomůcky pro podporu těla určené k použití v kombinaci s mobilním zvedákem, stacionárním zvedákem upevněným ke stěnám, podlaze nebo stropu nebo stacionárním volně stojícím zvedákem pomocí připevnění smyčky k háku se 2 nebo 4 spojovacími body.

Kurty nejsou určeny k tomu, aby po přesunu pacient zůstal umístěn v kurtu.

Zamýšlení uživatele

Univerzální kurty Invacare jsou určeny pro zcela nebo částečně imobilní pacienty.

Indikace

Kurty jsou indikovány k přesunu zcela nebo částečně imobilních pacientů s následujícím minimálním stupněm kontroly těla:

	Kyčle	Trup	Hlava
Univerzální nízký	omezený	dobrý	dobrý
Univerzální standard		omezený	
Univerzální vysoký Univerzální vysoký PLUS			

Při použití kurtu k určenému účelu nejsou známy žádné kontraindikace.

Určený uživatel

Tento produkt může používat (ovládat) zdravotnický pracovník nebo soukromá osoba, která absolvovala řádné školení.

3.2 Možnosti

- Prodlužovací smyčky – délka 20 cm nebo 30 cm.
Určeno pro připevnění k vnějším poutkům, tím dojde k prodloužení závěsných popruhů kurtu pro větší dosah nebo možnosti polohování.
- Opěrka hlavy
Určeno pro pacienty, kteří potřebují dodatečnou oporu, kterou kurt nemůže poskytnout, nebo občasné na krátkou dobu při použití nízkého kurtu, který pacientovi lépe vyhovuje.
- Označení smyček
Určeno pro označení preferovaných smyček pro individuální posouzení, použití.

4 Použití

4.1 Obecné bezpečnostní informace

**VAROVÁNÍ!****Riziko zranění nebo poškození**

Nesprávné použití tohoto produktu může způsobit zranění nebo poškození.

- Nepokoušejte se o přesun bez souhlasu zdravotnického pracovníka pacienta.
- Ujistěte se, že pacient není náchylný ke křečím nebo že bylo provedeno posouzení rizik s ohledem na možnost naklonění dopředu.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí zranění

Nesprávně připevněné nebo nastavené kurty mohou způsobit pád pacienta nebo zranění asistentů.

- Viz návod k použití použitého zvedáku. Dodržujte bezpečnostní pokyny a instrukce k použití.
- Před zahájením přesunu zkontrolujte správné upevnění kurtu.
- Před zvedáním pacienta znovu zkontrolujte správné upevnění kurtu, a také v momentě když jsou popruhy kurtu napnuté.
- Mezi pacienta a povrch kurtu nekládejte žádné plastové inkontinenční podložky ani sedací polštáře, které by mohly způsobit, že pacient během přesunu z kurtu sklouzne.
- Při zvedání pacienta se ujistěte, že hlava má dostatečnou oporu.
- Umístěte pacienta do kurtu podle pokynů v návodku k použití.
- Nastavení pro zvýšení bezpečnosti a pohodlí pacienta proveďte před zahájením přesunu.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí zranění

Použití poškozených kurtů může způsobit pád pacienta nebo zranění asistentů.

- Vybledlé, roztrhané, proříznuté, roztřepené nebo poškozené kurty nejsou bezpečné a mohly by způsobit zranění. Okamžitě je zlikvidujte.

Pro výběr vhodného kurtu musí zdravotnický pracovník provést posouzení rizik. Posouzení rizik musí zohlednit:

- Hmotnost, velikost, fyzické schopnosti a zdravotní stav pacienta.
- Typ přesunu a pracovní prostředí.
- Kompatibilitu s ostatním používaným zvedacím zařízením.



Více informací naleznete v *Průvodci výběrem kurtů Invacare*.

4.2 Použití kurtu

Použití kurtu vsedě

1. Nakloňte pacienta dopředu a ujistěte se, že je dobře podepřen, abyste snížili riziko pádu.
2. Posuňte kurt dolů za záda pacienta do střední polohy pomocí posuvné kapsy, dokud se spodní střední značka nezarovná se spodní částí páteře. **Obr. 2a**
3. Opěte pacienta zády o kurt.
4. Zatáhněte opěrku nohou dopředu podél vnější strany stehna na každé straně. **Obr. 2b**
5. Protáhněte každou.

Použití kurtu vleže

1. Otočte pacienta na bok.
2. Přehněte polovinu kurtu a umístěte ji podél středu páteře. **Obr. 2c**
3. Otočte pacienta na druhou stranu a rozložte kurt.
4. Umístěte pacienta zády na kurt a ujistěte se, že středové značky jsou zarovnány s páteří.
5. Pokrčte kolena, zvedněte nohy a umístěte kurt pod nohy.



Pokud má pacient dostatečnou kontrolu v horní polovině těla a je schopen se posadit na posteli nebo na podlaze, usnadní se tím použití kurtu a kroky 1-4 lze provést podobně jako při použití kurtu vsedě.

Polohování pacientových paží

Poloha paží pacienta závisí na použitém modelu:

- Univerzální standardní a vysoký: uvnitř kurtu
- Univerzální nízký a vysoký Plus: vně kurtu

4.3 Použití opory nohou

Opory pro nohy lze umístit různými způsoby v závislosti na stavu nebo preferencích pacienta a prováděných úkolech:

- **Zkřížené popruhy na nohy – obr. 3a:** Popruhy na nohy jsou provlečeny jeden přes druhý a jsou připevněny k opačnému háku.



Doporučuje se pro maximální bezpečnost, snižuje riziko naklonění dopředu a také udržuje lepší vyrovnání kyčlí a dolních končetin.

- **Nekřížené popruhy na nohy - obr. 3b:** Popruhy na nohy nejsou zkřížené a jsou připevněny k háku na odpovídající straně.



Doporučuje se použít, pokud má pacient citlivost břicha nebo vyžaduje intimní hygienu.

- **Vnější popruhy na nohy - obr. 3c:** Opěrky nohou se umísťují pod obě stehna, takže popruhy na nohy vedou po vnější straně opačného stehna a jsou připevněny k opačnému háku.



Doporučuje se použít pro osoby s amputovanou končetinou a pro úlevu od tlaku na vnitřní straně stehna.

4.4 Připevnění kurtu ke zvedáku

Závěsné popruhy kurtu jsou vybaveny barevně kódovanými poutky, které poskytují různé délky pro umístění pacienta do různých poloh. Kratší popruhy na ramenou a delší popruhy na nohou zajistí vertikálnější zdvih, který usnadní přesun do sedu. Prodloužením popruhů na ramenou a zkrácením popruhů na nohou lze dosáhnout spíše sklopené polohy, která je vhodnější pro přesun do lehu. Pro rovnoměrné zvedání pacienta sladte barvy poutek odpovídajících popruhů na každé straně kurtu. **Obr. 4**



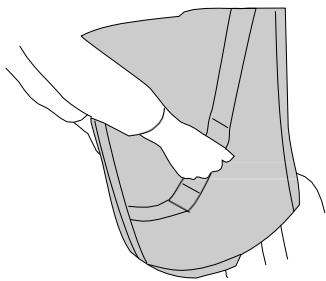
OZNÁMENÍ!

Pro přesun do sedu umístěte pacienta do kurtu v co nejsvislejší polohy.

1. Připevněte požadovanou smyčku každého popruhu k odpovídajícímu háku na zvedáku:
 - a. Pomocí 2 spojovacích bodů připevněte ramenní popruh před nožním popruhem na každý z háků. **Obr. 5a** nebo **Obr. 6a** (v závislosti na provedení upevňovacích bodů).
 - b. Pomocí 4 spojovacích bodů připevněte každý ramenní a nožní popruh k samostatnému háku. **Obr. 5b** nebo **Obr. 6b** (v závislosti na provedení upevňovacích bodů).



U modelů s opěrkou hlavy připevněte hlavové popruhy ke stejným hákům jako ramenní popruhy.



Kurty mohou mít rukojeti určené k tomu, aby pomohly pacientovi zasunout boky co nejdále do sedadla pro správné umístění.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí vážného zranění nebo poškození

Nadměrná síla na rukojeti může způsobit roztržení popruhu.

- Nepoužívejte rukojeti ke zvedání!

4.5 Sejmutí kurtu

1. Po dokončení přesunu odpojte kurt od zvedáku.
2. Opakujte postup popsany v části 4.2 Použití kurtu na straně 6.

5 Údržba

5.1 Kontrola

Denní kontrola před použitím

Kontrola prováděná denně, před použitím a po každém praní:

- Vizuálně zkontrolujte kurt a zkontrolujte všechny jeho části, zda nevykazují známky poškození, opotřebení nebo potenciální poruchy.

Pravidelná kontrola



OZNÁMENÍ!

Kontroly musí provádět kvalifikovaná osoba, která je dobře obeznámena s konstrukcí, používáním a péčí o kurty.

Pravidelná bezpečnostní kontrola kurtu musí být prováděna nejméně každých 6 měsíců, pokud není v místních požadavcích stanoveno jinak.



Podrobný kontrolní seznam bezpečnostních kontrol je k dispozici od společnosti Invacare jako samostatný dokument.

LOLER Prohlášení

Předpisy britského Úřadu pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci (HSE) z roku 1998 o zdvihacích operacích a zdvihacích zařízeních vyžadují, aby veškeré zařízení používané na pracovišti ke zvedání břemen podléhalo bezpečnostní kontrole každých šest měsíců. Pokyny naleznete na webových stránkách HSE www.hse.gov.uk

Osoba odpovědná za zařízení musí zajistit dodržování předpisů LOLER.

5.2 Čištění a dezinfekce



VAROVÁNÍ!

Riziko zranění

Použití poškozených kurtů může způsobit pád pacienta nebo zranění asistentů.

- Po každém praní zkontrolujte kurt, zda není opotřebovaný, roztržený a zda nejsou uvolněné švy.



OZNÁMENÍ!

Pravidelné čištění a dezinfekce zabraňují kontaminaci.

Výrobek čistěte a dezinfikujte:

- pravidelně během používání
- pokud byl v kontaktu s tělními tekutinami
- před použitím novým pacientem.



OZNÁMENÍ!

Před opětovným použitím se vždy ujistěte, že je výrobek zcela suchý.

Pokyny k čištění

Kurt perte a sušte podle pokynů k právní na štítku.

Časté používání vysokých teplot a sušení v sušičce může zkrátit životnost výrobku.

Doporučujeme používat běžný prací prostředek pro domácnost. Nepoužívejte aviváž.

Dezinfekci lze provést dezinfekčním prostředkem. Vyberte dezinfekční prostředek, který je kompatibilní s materiály kurtu, a řiďte se pokyny výrobce dezinfekčního prostředku.

6 Po použití

6.1 Podmínky skladování

Kurt musí být skladován v suchu s maximální relativní vlhkostí vzduchu 50 % a bez přímého slunečního záření.

6.2 Rekondiční úprava

Tento produkt je vhodný k opětovnému použití. Chcete-li produkt znovu připravit pro nového uživatele, proveďte následující kroky:

- Kontrola
- Čištění a dezinfekce

Podrobné informace naleznete v části 5 Údržba, strana 7.

Ujistěte se, že je s výrobkem předán i návod k použití.

Pokud zjistíte jakékoli poškození nebo poruchu, výrobek znovu nepoužívejte.

6.3 Likvidace

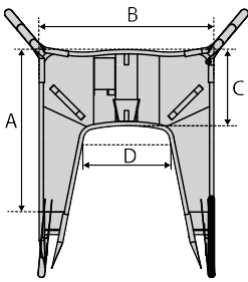
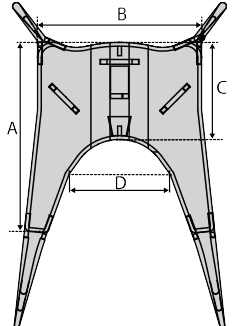
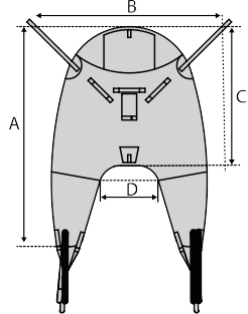
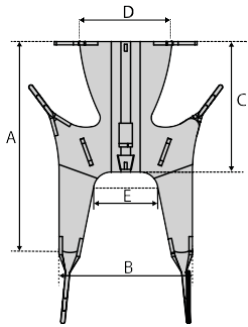
Budte zodpovědní k životnímu prostředí a na konci životnosti tento výrobek recyklujte prostřednictvím vašeho recyklačního místa.

Rozeberte výrobek a jeho součásti, aby bylo možné jednotlivé materiály oddělit a recyklovat jednotlivě.

Likvidace a recyklace použitých výrobků a obalů musí být v souladu se zákony a předpisy pro nakládání s odpady v každé zemi. Informace získáte od místní společnosti zabývající se nakládáním s odpady.

7 Technické údaje

7.1 Rozměry

Typ	Rozměr [mm]	XS	S	M	L	XL	XXL	
Univerzální nízký	A	820	850	920	950	975	N/A	
	B	700	800	935	1075	1140	N/A	
	C	280	350	375	405	405	N/A	
	D	365	410	480	575	730	N/A	
Univerzální standardní	A	965	1000	1085	1180	1240	N/A	
	B	800	915	1050	1095	1240	N/A	
	C	405	510	560	585	590	N/A	
	D	365	410	480	555	720	N/A	
Univerzální vysoký	A	1040	1080	1425	1555	1600	1650	
	B	740	845	1000	1120	1190	1285	
	C	615	770	900	1000	1000	1000	
	D	310	350	375	450	570	600	
Univerzální vysoký PLUS	A	1335	1385	1510	1580	1590	N/A	
	B	735	840	955	1105	1190	N/A	
	C	705	880	935	970	970	N/A	
	D	500	570	660	740	850	N/A	
	E	305	345	455	565	630	N/A	

7.2 Maximální bezpečné pracovní zatížení

	XS, S, M & L	XL	XXL
Univerzální nízký	200 kg	250 kg	-
Univerzální standardní			-
Univerzální vysoký			300 kg
Univerzální vysoký PLUS			-

7.3 Materiály

Materiál	část
Polyester	Hlavní látka, popruhy, lemovací páska (plná), hlavní štítek (tkaný)
Polyamide	Okrajová páska (síťovaná a distanční), sekundární štítek
Polyurethane	Výplň

Použité materiály nejsou zpomalovače hoření.

**United Kingdom & Ireland:**

Invacare Limited
Pencoed Technology Park, Pencoed
Bridgend CF35 5AQ
Tel: (44) (0) 1656 776 200
uk@invacare.com
www.invacare.co.uk

Belgium & Luxemburg:

Invacare nv
Autobaan 22
B-8210 Loppem
Tel: (32) (0)50 83 10 10
Fax: (32) (0)50 83 10 11
marketingbelgium@invacare.com
www.invacare.be

Danmark:

Invacare A/S
Sdr. Ringvej 37
DK-2605 Brøndby
Tel: (45) (0)36 90 00 00
Fax: (45) (0)36 90 00 01
denmark@invacare.com
www.invacare.dk

Deutschland:

Invacare GmbH
Am Achener Hof 8
D-88316 Isny
Tel: (49) (0)7562 700 0
kontakt@invacare.com
www.invacare.de

Österreich:

Invacare Austria GmbH
Herzog-Odilo-Straße 101
A-5310 Mondsee
Tel: (43) 6232 5535 0
Fax: (43) 6232 5535 4
info-austria@invacare.com
www.invacare.at

Schweiz / Suisse / Svizzera:

Invacare AG
Neuhofweg 51
CH-4147 Aesch BL
Tel: (41) (0)61 487 70 80
Fax: (41) (0)61 488 19 10
switzerland@invacare.com
www.invacare.ch

España:

Invacare S.A.
Avenida del Oeste, 50 – 1º-1ª
Valencia-46001
Tel: (34) 972 493 214
contactsp@invacare.com
www.invacare.es

France:

Invacare Poirier SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
Tel: (33) (0)2 47 62 64 66
contactfr@invacare.com
www.invacare.fr

Italia:

Invacare Mecc San s.r.l.,
Via Marco Corner, 19
I-36016 Thiene (VI)
Tel: (39) 0445 38 00 59
servizioclienti@invacare.com
www.invacare.it

Nederland:

Invacare BV
Galvanistraat 14-3
NL-6716 AE Ede
Tel: (31) (0)318 695 757
nederland@invacare.com
www.invacare.nl

Norge:

Besøksadresse:
(Office addresses)
Invacare AS
Brynsveien 16
0667 Oslo
Tel: (47) 22 57 95 00
norway@invacare.com
www.invacare.no

Norge:

Vareleveringsadresse:
(Storage / Technical dep)
Invacare AS
Østensjøveien 19
0661 Oslo
teknisk@invacare.com
www.invacare.no

Portugal:

Invacare Lda
Rua Estrada Velha, 949
P-4465-784 Leça do Balio
Tel: (+351) 225 193 360
portugal@invacare.com
www.invacare.pt

Suomi:

Camp Mobility
Patamäenkatu 5, 33900 Tampere
Puhelin 09-35076310
info@campmobility.fi
www.campmobility.fi

Sverige:

Invacare AB
Fagerstagatan 9
S-163 53 Spånga
Tel: (46) (0)8 761 70 90
Fax: (46) (0)8 761 81 08
sweden@invacare.com
www.invacare.se

Australia:

Invacare Australia Pty. Ltd.
Unit 18/12 Stanton Road,
Seven Hills, NSW 2147,
Australia
Phone: 1800 460 460
Fax: 1800 814 367
orders@invacare.com.au
www.invacare.com.au

**EU Export:**

Invacare Poirier SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
Tel: (33) (0)2 47 62 69 80
serviceclient_export@invacare.com
www.invacare.eu.com

New Zealand:

Invacare New Zealand Ltd
4 Westfield Place, Mt Wellington
1060
New Zealand
Phone: 0800 468 222
Fax: 0800 807 788
sales@invacare.co.nz
www.invacare.co.nz



Invacare UK Operations Limited
Unit 4, Pencoed Technology Park,
Pencoed
Bridgend CF35 5AQ
UK



Invacare Portugal, Lda
Rua Estrada Velha 949
4465-784 Leça do Balio
Portugal

